INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

between

THE COLLEGE OF AGRICULTURE
AUBURN UNIVERSITY
and
NONG LAM UNIVERSITY

THE AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE, Auburn, Alabama, USA, and NONG LAM UNIVERSITY, Ho Chi Minh City, Vietnam, wishing to develop cooperative relations on the basis of established contacts and mutual understandings, especially to develop academic and cultural interchange through mutual assistance in the areas of education and research, agree as follows:

PART I
Area of Cooperation

The area of cooperation includes, subject to mutual consent and appropriate conditions, any program offered at either university and proposed by either as desirable, feasible, and contributory to the fostering and development of the cooperative relationship between the two institutions.

PART II
Methods

All understandings and assistance shall be subject to availability of funds and the specific approval of the Dean of the AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE and of the President of NONG LAM UNIVERSITY (University of Agriculture and Forestry), through such activities or programs as:

1. Exchange of faculty members and technical staff
2. Exchange of students
3. Conduct joint research activities
4. Participation in seminars and academic meetings
5. Special short-term academic programs
6. Cultural exchange activities
7. Joint participation in international training courses
8. Provide for graduate and undergraduate coursework at Auburn University
9. Provide opportunities for staff development for both institutions by participation in sabbatical leave and other personnel development programs

10. Engage in consultancies

11. Other activities as deemed mutually appropriate.

The terms of such mutual assistance and necessary budget for each program and activity shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of the particular activity or program. Furthermore it is understood that each institution will enter into specific program by program written agreements as required for compliance with the respective immigration regulations of the parties involved. Each institution will designate a Liaison/Contact Officer to develop specific activities or programs for approval of the respective presidents.

PART III
Effective Date and Length of Agreement

This agreement will remain in force for a period of five years subject to the availability of funds, and any amendment and/or modification of this agreement requires a written approval of the Dean of the College of Agriculture at AUBURN UNIVERSITY and that of the President of the NONG LAM UNIVERSITY and shall be appended hereto. After the initial five-year period, this agreement may be renewed by mutual written consent.

Either party reserves the right to terminate this agreement upon six (6) months written notice to the other. Any individual activities to be continued will be specifically identified and provided for at the time of termination.

Each party shall be responsible for assuring full compliance by its participants with applicable laws and regulations, including insurance, of the respective nations.

Nothing contained herein or in the activities conducted hereunder shall constitute either party the agent, servant or employee of the other party, and each party shall be fully and solely responsible for its own actions and obligations.

This agreement shall take effect on the date of final signature indicated below and IN WITNESS WHEREOF; the parties hereto have offered their signatures:

For AUBURN UNIVERSITY
COLLEGE OF AGRICULTURE

For NONG LAM UNIVERSITY

Dr. William Batchelor
Dean and Director

Date

Dr. Nguyen Hay
President

Date
# INTERNATIONAL ACADEMIC INTERCHANGE AGREEMENT

**Between**

**Auburn University College of Agriculture,**
Auburn, Alabama, USA

**And**

**NONG LAM UNIVERSITY**
Ho Chi Minh City, Vietnam

## AGREEMENT LIASONS (PAGE 3 OF 3)

<table>
<thead>
<tr>
<th>NONG LAM UNIVERSITY</th>
<th>AUBURN UNIVERSITY COLLEGE OF AGRICULTURE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
<td>Dr. Nguyen Hay,</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Department</strong></td>
<td>President of NLU</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Institution</strong></td>
<td>Nong Lam University</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Address</strong></td>
<td>Linh Trung Ward, Thu Duc district</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>City, State,</strong></td>
<td>Ho Chi Minh City</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Country, Postal code</strong></td>
<td>Vietnam</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Phone</strong></td>
<td>Tel: (84 83) 8966780 - 8960711</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Emergency etc</strong></td>
<td>8966946</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Fax</strong></td>
<td>Fax: (84 83) 8960713</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Email</strong></td>
<td><a href="mailto:molnaj@auburn.edu">molnaj@auburn.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Web home page</strong></td>
<td><a href="http://www.ag.auburn.edu/">http://www.ag.auburn.edu/</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>AND/OR for</th>
<th>AND/OR for Auburn University</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Name</strong></td>
<td>Joseph J. Molnar</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Department</strong></td>
<td>College of Agriculture</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Institution</strong></td>
<td>Auburn University</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Address</strong></td>
<td>107 Comer Hall</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>City, State,</strong></td>
<td>Auburn University, AL</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Country, Postal code</strong></td>
<td>USA</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Phone</strong></td>
<td>334-844-3209</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Emergency etc</strong></td>
<td>+1 334-444-4055</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Fax</strong></td>
<td>+1 334-844-5009</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Email</strong></td>
<td><a href="mailto:molnaj@auburn.edu">molnaj@auburn.edu</a></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Web home page</strong></td>
<td><a href="http://www.ag.auburn.edu/">http://www.ag.auburn.edu/</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**AND/OR for**

**International Relations Office**
Nong Lam University(University of Agriculture and Forestry)
Linh Trung Ward, Thu Duc district
Ho Chi Minh City
Vietnam
+(84 8) 38966946
[gie@nlu.hcmuaf.edu.vn](mailto:gie@nlu.hcmuaf.edu.vn)
[cie-nlu.hcmuaf.edu.vn/](http://cie-nlu.hcmuaf.edu.vn/)

**AND/OR for Auburn University**
Office of International Programs
Auburn University
228 Foy Hall, Thach Ave.
Auburn, AL
36849-5159
+1 334-844-5009
+1 334-444-4055
[arg0014@auburn.edu](mailto:arg0014@auburn.edu)
[http://www.ag.auburn.edu/](http://www.ag.auburn.edu/)